



**jaor
verslaag
'86
'87**

LEEDSJE JAORVERSLAAG
1986-1987

Samegesteld ónder
responzabiliteit vaan de
Kretserij vaan
DE TEMPELEERS

door
JAN JANSSSEN

MESTREECH, 11 november 1987

Mèt dank aon
Mao Beenkens
veur de fotoos.

PROLOOG

Mien möts die steit nog stief op miene kop en ruuk nog gans nuij, toch moech iech perbere 't gebäöre vaan mien vereiniging aon 't pepier tów te vertrouwe.

't waors e zwoer werrek, meh 't is aof!

Iech höb einen troes, vindaog beginne veer vaan vöär aof aon, want Vastelaovend is 'n tradisie en tradisies höbbe noe einmaol de höbbelikheijt um mèt de regelmaat vaan de klok trök te kómme.

Gelökkig mèr!

'T LEEDSJE

De brandweer vaan Mestreech had naor 't Staargebouw geloerd en beslote tot neet mie es 800 maan c.q. vrouwe binne mochte. De Staarzaol waar op d'n aovend vaan 't oetrope vaan 't leedsje gans oetverkoch. Laot uuch gezag zien tot daomet de brandweer en de SMV erreg content waore.

Tien leedsjes waore door de seleksie gekömme en woorte aon 't vollek vaan Mestreech veurgesteld. 't Vollek vaan Mestreech waors wel aongevöld mèt deputasies oet Visé en vaan den Afcnt. Op de klaanke vaan orkès Sound Revolution gaof 't duo Willy Hageman en Jean van Hooren de leedsjes ein veur ein aon 't vollek pries. Op d'n achtergrond geaccompanjeert door 't kuurke oet Aockerpoort.

Nao de loting bleve 380 stumme euver um mèt aon de oetverkeezing te doen.

Bij de telling bleek tot d'r einen oetsjeeter waors dee wied bove de aander nege oetgóng.

De telling gaof naomelik 't volgende aon: 0 - 2 - 3 - 4 - 7 - 8 - 11 - 12 - 23 en d'n oetsjeeter 310 stumme.

Mèt 23 stumme en dus de twiede plaats kaom 't leedsje "D'n disco" vaan de gebroeders Bex oet de bös.

D'n oetsjeeter vaan 310 stumme waors 't leedsje "Mèt blaore aon mien veuj" vaan Peter Ruijters, dee veur tèks en meziek teikende.

Heijonder volleg zien leedsje nog ins gans compleet:

refrein:

Met blaore aon mien veuj
zoe vier iech Vastelaovend in Mestreech
M'n kute ingevèt
Zoe laop iech miech die driij daog leeg
M'n kneeje die zien stief
vaan de kaw en vaan d'n draank
Toch gaon iech eder jaor opnuij
en dat mie leve laank

Koeplet:

Me vruike en de kinder aon m'n zijj
Veer bloze eder jaor weer us partijj
Al ligk de schnie en is 't erreg kaajd
Toch goon veer met de kinder
Naor 't fies vaan joonk en aajd.



DE JAORVERGADERING

De Prizzedent, Toine Persoon, opende de vergadering met alderiers e welkomswoord te riechte aon d'n ex-prins Jan d'n Ierste en (al zegk iech 't zellevers en iech kin 't per slot vaan rekening wete) zien leef vruiwke Anneke. Miene veurgenger, Herman Frantzen, kweet ziech daonao vaan zien taak en laos us zien jaorverslaag veur. Op levendige wijze trok 't jaor, in gedachte, weer veurbijj.

't Verluus vaan dreij kameraote Tempeleers naom daobijj 'n bizunder plaots in.

Boy Olivers waors spreker nòmmer twee dee de finansies fien oet de deuk deeg en de broednudige aksies nog ins ekstra beliechde, zoewie de loterij en de tuike-aksie.

Hijjdoor kòste veer 't jaor finansjeel redelik achter us laote.

't Volgende programapunt waors dat vaan de bestuurswisselinge. Prizzedent Toine Persoon, woort, op eige verzeuk, ontheve vaan zien funksie en Willy Hageman volgde häöm op.

Ierste daot vaan de nuije preases waors 't installeere vaan Toine Persoon es Iere-prizzedent vaan de Tempeleers.

Daonao volgde de ontheffing, op eige verzeuk, oet funksie vaan Theo van Kan en de installasie vaan Funs Kerckhoffs tot nuijen opper. Theo kraog es blik vaan waardering e gouwe hemelke op ziene revèr gespangk.

Sirremoniemeister Bèr Essers droog zien meujelike taak euver aon Bert Beenkens door 't euverhandige vaan de sirremoniemeisterstaaf.

Veur tien jaor trouwen deens es "otoriteitentoeke" kraog Bèr zienen eige sirremoniemeisterstaaf kedo.

Nao dees sirremonie waors 't de beurt aon de veer nuij te installeere Tempeleers. Op alfabet kaome ze aon de orde t.w. Fons Bonnemayer, Jo Bosch, Jan Janssen en Sjef Loontjens. Veurtot kommentaar op mie

verslaag weurd gelieverd zijj heij vermeld tot de twee Lèste hunnen tèks neet vaan boete kòste. De Ierste twee wel en wie!
Vermèldensweerd is zier zeker 't feit tot de hoesdaeve vaan alle aoffreijende en nuij geinstalleerde Tempeleers met blòmkes in de vastelaovendkleure woorte geïerd.

Beslote woort dit program-ònderdeel mèt oetrike vaan de senatorsterre aon Math van Lijf.

Zellevers de aw-keuningin trek vaan Drees dus veurwat Math neet, es'te mèr joonk vaan hart bleifs!

Vaan de roondvraag woort gebruik gemaak door de hiere van der Meulen (optoch euver de Mèrret), Harrie Haaken z.g. (leedsjes-kongkoer), Frans Leltz (samestelling kemissies opnùmme in jaorverslaag), Schaaf (pleidooj veur dames), Hoogeboom (Prinsewaagel in Turennestraat), Hoenen (vastelaovendkonzèr moot premiere in Mestreech hóbbe/ aondach veur veer LSO'ers die de straat op moote) Mevrouw Annie van Loo (rót vaan d'n optoch) besloot de rijj vaan vraoge-stèllers.

Vermeldensweerd is tot Frans Leltz dreij enveloppe mèt inhaajd had veur d'n habsjaar.

Heijnao woort de vergadering geslote, tenminste veurwat 't vergadergedeilte betref want de vereeniging, aongeslote bijj de SMV, kaome Toine Persoon 'ne kedo aonbeije; e sjèlderijj vaan Guill. Serpenti. Boete dat sjèlderijj waors d'r nog e sjèlderijj dat onthöld woort. E sjèlderijj vaan us aller Pieke Dassen, veurstèllend Mestreech verkleijd en neet verkleijd.

D'r woort gekollekteerd veur de sjariteit door de habsjaars.

THEY BOVENS, GULDEN HUMORDRAGER

Op zondag 1 fibberwarie woort in Stein ussen Iere-Tempeleer They Bovens de 25^{ste} drager vaan de orde vaan de Gulden Humor.

Stein had bizunder de bès gedoon um 't tot e wierdig gebäöre te laote weurde compleet mèt sjötterijj, famfaar en kòjts.

In 'n gooj gevölda tent woort 's aoves de installasie gevierd.

Nogmaols prefisia They!

'T OETROPE

op zondagmiddag 1 fibberwarie toge weer tiendoezende Mestreechteneere in de riechting vaan de binnestad um te zien wee dít jaor Meestreech zouw veurgoon in de zwoer daog vaan de vastelaovend 1987.

Vermómp es Amerikaonse toeris, compleet met foto-touwstèlle vaanweges de sight-seeing, kaom de groeten onbekinde vaanoet Wiek en woort bekans gedrage naor de Merret. Tot 't 'ne Prins woort dee zouw goon tot ziene lèste dröppel blood waors häöm aon te zien. De twie secundante oppe wagen, ouch neet min vaan formaat, hadde de han vol aon de geisdrif boemèt de nuije Hoeglöstigheijt 't Vollek vaan Mestreech bespäölda.

Veuraof gegaange woort d'n Hoeglöstigheijt door vööl meziekgezelsjappe en de zuster-vastelaovendsvereiniginge vaan de Samewerrekende Mestreechter Vastelaovendvereiniginge. E kleurriek gebäöre dat mennige Mestreechteneer de zinne al op vastelaovendviere zat.

De Tempeleers, aongevöld met börreger-mètwerrekers vaan 't boetegebäöre, leete figure oet de Groete Staat tot leve kómme. D'r woort gesjaggerd mèt speulgood, sjèlderijje meh 't mieste nog mèt goud.

Oppe Merret kòs me euver de kòpkès loupe en Twajn Weijenberg had, met behöllep vaan Famfaar St. Jozep, gezörreg veur 'n gooj stumming en veural: 't kinne vaan 't liefleed vaan de nuije Prins "mèt blaore aon mien veuj".

En toen waors 't benkelik momint aongebroke um Mestreech te laote weite wee ziene veurgenger zouw weurde.....

D'n höllep vaan Gigantius woort ingerope en d'n Amerikaonse toeris ontpopde ziech es:

ZIENEN HOEGEN HOEGLÖSTIGHEIJT PRINS MATH D'N TWIEDE
ENERGICUS, GIGANTIUS, INFORMATIUS.



HOMMAGE AON D'N HOEGLÖSTIGHEIJT

Prins maag'ste diech nùmme
 es'te dat vaan harte bis
 dat sjus waor diech aon te zien
 geinen twiefel, gans gewis
 waors haos neet in toom te hawwe
 wie ze diech naor de merret voore
 hads 't liefste eedere Treechteneer,
 eederein langs de kant, bezwore
 tot 't vastelaovendvuur zouw branne
 wie'ne fakkell in de wind
 zoelang diech euver Treech zouws regere
 zoelang diech waors aon 't bewind

Wie e duvelke oet e duuske
 Wie 'ne boonte harlekijn
 gongs diech eederein veur
 veegdes weg alle daogeliks sjagrijn
 veur daartig daog, 't is jammers betrèkkelik,
 waors diech de maan in Treech
 en geluif miech gere, 't waors te veule, Math
 Treech dat had diech leef
 want al kin me diech gans oppervlakkig
 en gaaroet neet good
 't stoont diech op 't lief gesjreve:
 tot miene lèste dröppel blood.

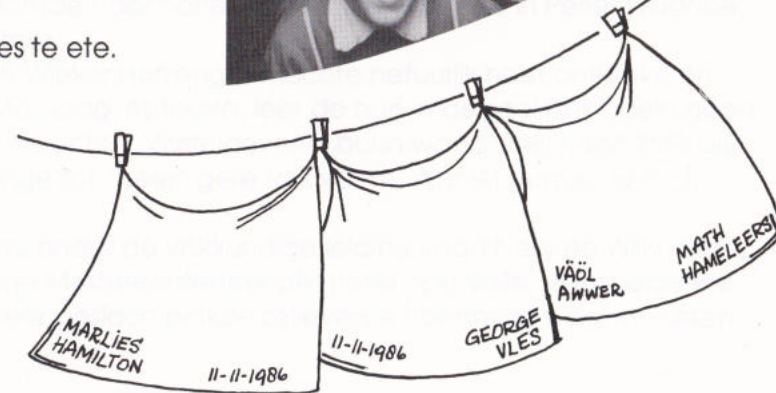
Prins maag'ste diech numme
 es'te dat vaan harte bis
 en vaan vrouwleef gein ougeblik
 de rökdekking mis.
 Neve diech heet gestaande,
 de gansen tied, Prinseske Toos
 neet allein veur hummes te strieke
 of te peerse, es 't moos
 nein, zijj waors bijj zoeväöl gebeurtenisse
 't puntsje op de bekinde l
 Toos waor daartig daog vaan us
 en woent noe weer gewoen in Amie

Math, Toos, Stephanie en Sanne
 't is mer tot geer onthajt en wèt
 de wereld dreijt weijer
 en Mestreech dat dreijt mèt
 dit jaor waors vaan uuch
 en naomes Treech zègk iech uuch daank
 leef same gelökkig en, es God bleef, nog laank!

VIZIETES VAAN D'N HOEGLÖSTIGHEIJT

Vaanaof 't oetrope tot
 aan de vastelaovend
 lègk d'n Hoeglöstigheijt
 zoe'n 100 vizietes aof.
 Heer kump bijj aajd en
 joonk, kraank en
 gezond, blind en
 zeende, loupende en
 reijende, um kort te
 goon de Prins is vaan
 ederein.

De Prins waors ouch
 vaan Marlies Hamilton
 en George Vles die op
 11 november 1986
 waore gebore.
 Math den twiede gòng
 bijj hun op viziet um
 besjuut mèt
 mouzekeutelkes te ete.



DE SJAOLEZITTING

Mèt vööl enthousiasme woort ouch dit jaor gewerrek aon 't program veur de sjaolezitting. 't Waos e leuk, aofwisselend program wat gebooje woort mèt artieste die d'r wèl zin in hadde.

Ore veurbereiding waore aon de mieste zaken veuraofgegange. De publieke belangstelling waors good te numme umtot 'n sjaol oet Heerle 't balkon compleet had aofgeheurd.

Vaanoet Mestreech zellef maag get mie belangstelling kómme. Veur 't kómmende jaor is aofgesproke tot veer 't nog ins perbere, per slot van rekening besteit d'r nog ummer e spreekwoord dat zeet tot d'n aonhawwer wint.

DE PRINSE-ZITTINGE

Op vriedag 13, zaoterdag 14 en zondag 15 fibberwarie voonte in 't Staargebouw de Prinsezittinge plaats.

De kaartverkoup veur de vriedag en de zaoterdag leep good, dee vaan zondag bleef achter. Sjiinbaar zien veer, Mestreecheneere, al oppe zondag zoe geopsedeerd vaan us werrek tot veer us daan al gaar niks mie dörreve te permiteere.

Willy Hageman stoont dit jaor veur 't iers neet veur zie kuurke mèh woort zier verdeenstelik vervaange door Ronald Franssen.

Nao de joyeuzen entree vaan zienen Hoeglöstigheijt barsde 't program los.

De Kachelpiepers zatte hun bèste en sjoenste beinsje veur.

Jaommergenòg mooste zie hun nòmmer aonpasse. Einmaal in de zaol klongk 't ginnige wat zie wouwe gans aandere es tot me ziech had veurgestèld.

Klumpkes Blumpkes had leuke, vlotte leedsjes en e leuk, ammezant sjownómmer um nao te kieke.

Wielke Salden had mèt zien buut op e good peerd gewed en de Cousinettes dansde naor hartelòs zoetot veer us eve in Peries waonde, meh hiel eve mèr.

De jubilerende Wieker Hofzenger mochte netuurlik neet ontbreke en veural Colla Mordang, es torero, leet de han in de zaol flink opein goon. Nuij op us Mestreechter Vastelaovendsbuun waors Dreij Kaart Stök die zellevers al zonge tot "heer" gere trök kaom. Wat lèt hun zouw iech zègke!

De Freddycons, onder de vakkundige leiding vaan Nelly en Willy Knops, deege mennige Mestreecheneere de mond ope valle. Vööl persoene vaan 't vrouwelik geslach pinkde zellevers e tröönneke weg wie ussen

Hoeglöstigheijt woort gevraog um te danse; dat pakde de lujj. 't Waors ouch zoe e leuk meideke, hè Math?

't Duo Oetgeslaope waors "oetgeslaope" en brach de Staarzaol op kookpunt. Veural de opmerreking "verrek, zeg kerel ben jij 't" zörregde veur 'n lachsalvo vaan ierste orde.

Vrouwelik sjoens oet Simplveld, onder de naam Accelerando, zörregde veur 'n sjowdans.

De gròp "Ummer d'r naever" kraog op vriedag en zaoterdag de zaol neet mèt. De jonges, en dat moot zier zeker heij gezag zien, dooge oetzunderlik hun bès meh 't wouw neet lökke. In euverlègk woort beslote um op zóndag neet mie op te treije.

De dreij zwerrevers mèt nog ins eve zoevãl zwerverrinnekes en Willy van Someren achter 't kemood gaove e stökske nostalgie aon hun optreije door Flupke, Keube en de Bolhoed te doen herleve.

De Zitting woort beslote mèt e sjitterend kiek- en dansnómmer op Zuid-Amerikaonse meziek ónder de naam Fiesta Maastrichta Tropical.

Bove in 't Stadhoesdekor troende Corné v.d. Meulen mèt zien Maosvögel, sorry (K)loomelekepel, en leijde us op 'n veurtreffelike, muzikaal meneer door 't program.

Wee wouw kòs ziech daonao ammeseere in de foyer boe mèt meziek, dans en e sjöpke beer (of get anders) de lujj tot in de klein eurkes woorte bezig gehawwe.

DE KINDERZITTING

De Sphinxzaol waor ingeriech es kinderparedies en de klòwn Malle Math waors dao um de kleinekes te ammezeere.

D'r waore teves kinder die ouch get hadde ingestudeerd um aon de aandere get te laote zien.

Jaommergenòg waore get wienig kinder dao veur de loere umtot op hiel get plaatse veur kinder get woort georganiseerd. Dao kump verandering in, heet de kemissie belaoef, door 'nen aandere zóndag te keze.

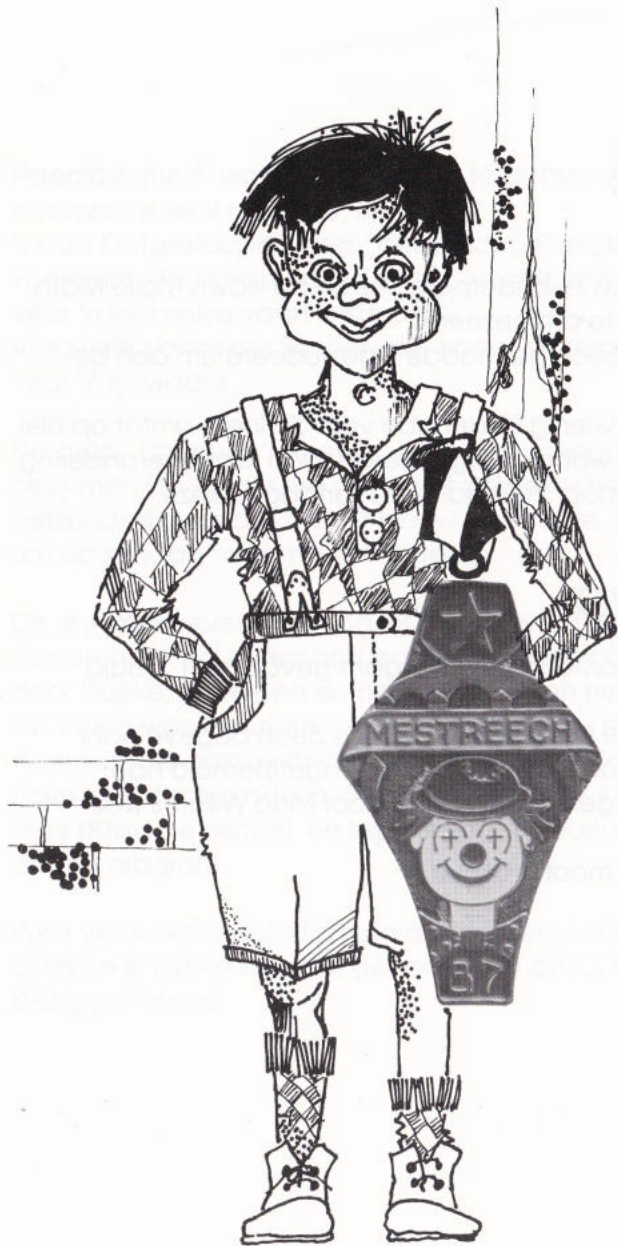
DE KLEVARIEZITTING.

"De Kuip" vaan Klevarie waors ouch dit jaor gans gevöld met 't aajd zellever vaan Mestreech.

Vãl artieste vaan de groete Prinsezittinge hadde ziech begeve naor Klevarie um dao nog ins te laote zien wat me ineingefisternöld had.

't Waors 'ne bizunder gezelligen aovend dee door Mao Willems woort geleijt.

Sumpel gezag: Klevarie zoe moot 't blieve !



DE KINDERTEIKENWEDSTRIJD

De bewegende pöpkes vaan de St. Michaëlsjaol hadde 't gedoon en zörregde regelrech veur 'n ierste plaots.

Trouwens ouch d'n oetlègk dee gegeve woort aan eederein wie me stadsprins kòs weurde heelep flink mèt um 't Nikkela-köpke naar aajd-Caberreg te doen verhuize.

De St. Gondulphussjaol haalde d'n twiede pries, 't Batteräöfke, mèt hunne gezellige kiek op de opgraovinge in de sint Servaoskerrek.

De oetreiking vaan de prijze vónt wie gebruukelik in de Dominicaonerkerrek plaots die mèt alle kleure vaan de regebaog waors opgeseerd en mèt e denske vaan Mestreechter meidskes tot 'ne riechtige vastelaovendstempel waors umgetouverd.

Snòpgood en sjroeplimmenaad voonte ouch dit jaor weer behuurliken aoffrek.

'T PRINSEBAL

De Redôte waors deen aovend 't vastelaovendsmiddelpunt vaan Mestreech want Slivvenier had zien sjoenste ingele, de meidskes van Mestreech, bijjein gebrach in hun sjoenste kleidtekes. Us eigenste Prinses, in 't raos, veurop.

De jungskes verdeende evels ouch e komplement want boe vint me noch zoe 'n proper jonges beijein.

Onder de klangke vaan de twie veurtreffelijke orkeste woort oetbundig gedans tot in de late eurkes.

De verzörreging vaan d'n draank waar oet de kuns en de brouwerij heel zellevers 'n uigske in 't zeil.

Bizunder vööl däög deeg 't, um te zien, dat hiel vööl jong luij op 't bal waore en ziech manjefiek hadde opgepöts.

Al bijj al 'n zier stummig festijn!

'T CARNAVALSCONSÈR

De sporthal Geusselt waors ouch noe weer gekoze veur 't Carnavalsconcèr vaan us onvolpreze L.S.O.

't Concèr, dat dit jaor woort gegeve met dirigent Heinz Friesen op 't sjevot, waors e muzikaal hoegtepönt in de reeks concèrs vaan de lèste jaore.

Iech dink tot niemes in de oetverkochte sporthal spiet had vaan zienen aovend muzikaol-sjògge.

't LSO trök alle registers ope en deeg us eeder minuut genete.

'n Eve groet komplement behuure de Mesjeus oet Remunj te kriege. 't Getuigde vaan groet talent wat zie brachte.

Alloh noe, menier Brinkman, kòmp ins luustere en sjeij oet mèt us L.S.O. te kiete.

DE VEER GROETE DAOG

De spoorwege zörregde weer wie vaan ajds tot ussen Hoeglöstigheijt, gestoke in 't greun bourgondisj kestuum, gans in Mestreech aonkaom.

De Spoorwege sjriev jammers neet veur niks:

“Waar zouden we zijn zonder de trein”.

Vaanaof de Stasie, boe de Prins mèt alle ierbetoen woort ontvaange, góng 't door Mestreech.

De dromme luij langs de kant hadde zin in vastelaovend en leete ziech vaan hunne bèste kant huure wie ussen Hoeglöstigheijt naor 't stadhoes woort gereije, veilig en mèt alle zörreg umgeve door Harrie Cuijpers. Persijs op tied kraog 't Mooswief häör hommage gebrach en trok de Prins 't stadhoes binne.

'T STADHOES

Dao had ziech bove de otoriteite verheve, al waors 't mèr oet plaotsgebrek, 't vollek vaan Mestreech. 't Vollek wouw debij zien es “die vaan us” de ketel gesjoord kraoge.

Vaanoet Den Haag waors versterreking aongerök in de persoene vaan de Minister vaan Defensie Dr. Willem van Eekelen en de Staatssikkertaris vaan Economisje Zakes Mr. Yvonne van Rooy.

Veur d'n ierste kier stoont Bert Beenkens op um rech te spreke en de otoriteite terech te wieze.

Wie heer zellevers zag: “Langzij de Prins, gekoze bij de grasie vaan 't vollek” dat heer met leefde veur zal goon, häöm deen iech hij tot tollek!

Gans gerös waor usse börregervaaier neet. Heer spraak erreg vlot en dèks in 't hollands um bij zien bove-moerdijkse gaste kompassie te vinde. Heer góng zellefs zoe wiet tot heer de Tempeleers perbeerde in te pakke. Terech zag usse sirremoniemeister: iech hōb al vāōl vijoel huure speule meh 't stōk wat iech sjus hōb gehuurd dat deit de deur touw. Verder concludeerde ussen tollek tot 't dit jaor neet op kōs: raodsverkeezinge.....en Broken Dreams, mèr zoegèt wètste jammers vaan te veure.....vaan 't eint kump altied 't aander.

E stōk later in zie rekwisitoor zag Bert tege 't vollek: En zeet hun dao noe zitte, de stadssouveniers vaan de lètste verkeezinge. Bij hun is 't al zjus wie bij echte souvenirs, miestal te deur gekoch.....mer de hechs traon.....al wètste dèks neet boe'tste ze moos laote.

Gei wonder daan ouch tot de bõrregemeister waor koos veur zie geld
en aon d'n Hoeglöstigheijt de mach euver de stad Mestreech gaof en de
vastelaovend kòs beginne.

D'n Treechter Vastelaovend of wie Bert 't zag:

Mestreech, bewaar dit kosbaar good

beheuj en haw in iere

dee perel oet d'n stedekroon

d'n kuns tot levensviere.



DE RESEPSIE

De resepsie in de Redõtte waor, wie dat de lètste jaore gebruukelik is
gewoorde, e trefpõnt vaan gans Mestreech. D'r waors gei doorkõmme
mie aon.

Alle verdeenstelijke Mestrechteneere waore dao en leete de lintjesrege
euver ziech neer kómme.

Eederein woort gedikkereerd in de orde vaan " 't Sjògkelpeerd".

Veer tèlde dit jaor

385 Ridders

165 Offeseers

95 Kommandõrs

132 Groet-offeseere

D'n Hoeglöstigheijt deilde teves nog 825 medaajes vaan zien prinselike
hoesorde "Vive le vink" oet en 500 kindermedaajes.

ZONDAGMÖRREGE

Amie had ziech vaan ziene bèste kant laote zien en had usse Prins en zien hoeshawwe in de watte gelag.

Sfeervol, in e veurziechtig zönneke, had 't oethaange vaan de prinselike veendel plaats gehad en hadde veural de directe naobers de omgeving vaan 't prinselik pelies mèt lempkes en guirlandes opgeseerd en oetgedos.

Nao de festiviteite in Amie woort 'n wereldreis ondernòmme um oppe Vriethof vaan Mestreech te belande.

Heij woorte, jaommergenòg tösse d'n honsdrèk, de ellef plus eine sjöt gelos en woort 't Mooswief opgetrokke zoetot ze vaanoet häöre pos good de wach kòs hawwe euver vastelaovendvierend Mestreech.



DE GROETEN OPTOCH

Persijs op tied woort in Wiek vertrokke en trok de boonte rijjaloeit euver de aw-Maosbrök naor de Vriethof.

Dit jaor woort weer aon 't aajd pelisieburo, tegeswoordig 't kentuurke vaan Menier Kersten vaan de Bonbonniere, veurbijj getrokke, de Staatestraot aof.

Oppe Merret woort d'n optoch ontboonde, meh neet veur tot eederein 't Stadhoes vaan alle veer de kante had kinne beloere.

't Weer waors aon de laffe kant en dat zörregde deveur tot bekans eederein kaom loere en 't euveral lekker vol stoond. In d'n optoch zellef zaot good de stumming want d'r waors meziek vaan 't begin tot 't ind in euverdaot aonwezig.

't Werrek vaan us kemmisie Boetegebäöre bloonk in e verlege zönneke, dao hadde ze ouch veur gewerrek.

D'n Hoeglöstigheijt stoont grüts op ziene nuije wagel, e sjoen ontwerrep vaan Sjef Loontjens, en perbeerde zienen energie euver te laote vonke op 't vollek vaan Mestreech.

D'n optoch woort opgeseerd door prachtige wagele en gröpfe die dit jaor mèttrrokke. Zoe zien te numme: de Sökkerklunsjes, de Lollieband, de Little Star Sisters, de Nachraove en de zjubilerende Wieker Hofzengers.



DE FEMIELIE-OPTOCH

De femielie-optoch waors geteikend door de dreiging vaan de rege meh es me dach tot de Mestrechteneer daoveur toes bleef heet me 't feis mis.

De stumming zaot good trin want me had ziech op zóndag al good opgeweremp.

Pap, mam en 't kroos in femielie-verband of met de ganse naobersjap trökke vaanoet Wiek achter d'n Hoeglöstigheijt aon naor de Vriethof.

Vastelaovend mèt de papepel ingegeve is de bèste verzekering veur de tówkoms.

DE KINDERKESTUUMWEDSTRIJD

D'n dinsdagmiddag waors veur de kinder, want 't Staargebouw barsde oet zien veuge vaan d'n tówkoms vaan Mestreech.

1250 kinder leete ziech insjrieve en beloere um 'n kans te make op de prijze die d'n Hoeglöstigheijt kaom oetrieve.

Teves waors 't Staargebouw e trefpunt vaan herremeniekes die nog mooste optreije oppe vriethof en ziech bijj de kostuumwedstrijd mood kaome indrinke.

Es de Prins 't kómmend jaor get later kump, zoetot get mie kinder beloert kinne weurde, is alles perfek en zien alle kinder, en die waore dat toch al, en de groete kontent.



'T ZAAZT HERREMENIEKES-KONKOER

't Konkoer móos opbokse tege 'n iezige kaw die de Vriethof in de ban heel. Meh 't waors 'ne ongelleke strijd. Geer maag raoje wee wònt.

Gewaopend met flesse Eels gòng de zjurie de kaw te lief en lag ummertòw zien oer te luustere um de muzikaolescapades vaan de herremenieje, famfaares en symfonieorkester vaan punt tot draod te vollege.

Af en tow woort d'n Eels vervaange door get zjenever, meh dat waors oet liefbehajd.

De zjurering waors dit jaor gecompliceerd ineingefisternöld en de zjurie waors daan ouch in versjèllende locasies roond de Mèrret en Slevrouweplein, in 't geheim, óndergebrach.

Op dees meneer perbeerde 't komité de valsspeulers, steekpenninggevers en umkuipers 'op e verkierd spoor te zette.

Miel Keersemeekers had daotòw, in hoofdzaak 's nachts, 'n ingewikkeld sjema ineingedreijt.

Volgens dat sjema tròk door de ganse binnestad 't ei meziekgezelsjap nao 't aander en zörregde tot d'n derde dag vaan de vastelaovend weer oetgrujde tot 'n hoegtepunt.

Teves stoont 't konkoer in 't teike vaan 't aofsjeid vaan de jonges vaan 't ierste oor vaan dit festijn.

Math van Lijf, Mao Willems en Miel Keersemeekers stopde, nao 11 jaor, met de organisatie vaan 't konkoer.

Veur hun sjreef iech dees aubade:

Wat is vastelaovend en meziek

't Eint maak 't aander dobbel zoe riek

Meh dobbel zoe riek is veur die dreij nog neet gans.....

Daorum kraog d'n dinsdag vaan hun 'ne lauwerkrans

En veur 't geval tot geer 't nog neet wèt

Gans Mestreech kump daan loere,

Want de aander hellef die deit mèt!



sjing, sjang, sjangene!

DE TRÈKKERS

Al meinige kiere zien woordspeulinge gemaak op de naam vaan de Trèkkers. Daomèt veel dudelik te make wat of die jonges doen. Bijj vääol Mestreechter festiviteite zien zie neet weg te dinke; zien vaan alle mèrrete toes en maake daobijj auch nog `nne houp plezeer.

Ummertow höbbe zie ziech besjeije opgestèld en me voont ze daan auch dèks zjus boete `t leech vaan de sjenwèrrepers.

Wat koundend seizoen 33 jaor geleije es oetwisseling vaan höllep tösse de Stiechting vaan `t Graaf vaan St. Servaos en de Tempelers waar begonne, is tot noe tow onder Veutrèkkerssjap vaan Jacques Vijgen en Miel Cohen zaoliger in gooj tradisie veurtgezat.

Laote veer hoope tot Mestreech nog lang vaan hun deenste gebruik mag maake.

DE KACHELPIEPERS.

Herman Frantzen sjreef in 't veurig jaorverslaag tot 't leve vaan 'ne Kachelpieper neet euver roeze geit.

Veural de veer weke veur de Vastelaovend is 'ne zwoeren tied.

Um uuch 'n eksempele te geve wie zwoer 't dit jaor waors: de Kachelpiepers waore op 24 jannewarie te gas op 'n zitting in Amsterdam.

Alle bekinde Hollenders waoren ouch dao.

Um 4 oor 's nachs kaome us jonges trök nao Mestreech.

Dezellefden daag stoonte ze in Hier, mèt e snuutske wie 'n sjötse roet, um hun pliech te vervölle, dat is nog ins "tot de lèste dröppel blood".

Vermeldensweerd:

't Rizzjemint heet 't afgeloupe jaor 7 nuuj lede opgenómme en heet teves 'ne nuujen instrukteur gekrege veur de blozers, dat zien gooj beriechte.

DE TEMPELEERS-ORGANISASIE

Vastelaovend is 'n tradisie die hoeg in us veendel, en dat vaan vööl Mestreechteneere, steit gesjreve. Toch moot me ouch tradisies in 't oug hawwe.

De Tempeleers höbbe op 18 meij vaan dit jaor 'ne gansen daag euver vastelaovend gesproke en alle festiviteite de revue laote passeere.

't Rizzeltaot is dat versjèllende zaken zien bijgestèld aon wat d'n daag vaan vondaog modern is zonder dat daobij geweld woort aongedoon aon de tradisie.

'n Kemissie Public Relations is zoe'e rizzeltaot en veer, en geer, goon vööl vaan hun huure. De Kemissie bestoont al langer meh noe rolle hun produkte vaan de band.

Alleriers is d'r d'n Tam-Tam, e peerjodiek versjijnend blaad, veur de Tempeleers, hun Hoesdoeve en alle börregermètwerrekers.

D'n Tam-Tam deit zaken oet de deuk euver de organisasie, de senaat, de kommersie, enzoewijer.

't Twiede produk vaan de aofdeiling PR is de jaorlikse aovend veur alle mètwerrekers boe me vööl vraoge, suggesties, en ideeje kwiet kin en boe veural de Tempeleers good hun oere te luustere lègke.

't Volgend produk is bestump veur alle börregers vaan Mestreech en versjijnt in jannewarie 1988. Veer zien benuid!

De Kemmissie Maggezijn is de jongste verandering in us organisasie. Daomèt woorte veer wèl d'n einigste direkteur kwiet dee veer in us organisasie hadde meh veer kraoge 'ne veurzitter en bestuurlid de veur trök. Iech höb 't heij euver Willy Massot.

Zoe zeet geer tot veer dat Mestreechs good dat veer maage beheuje en weijergeve wie e keend aon de hand hawwe.

En moote veer `n weeg euversteke daan loere veer iers nao links, daan nao rechts en daan nog ins nao links en steke daan veurziechtig euver, meh `t liefste tòch nog altied bijj `n euversteekplaots mèt klaarovers.

DE FINANSIES.

"Wie kómme ze draon, wie kómme ze aon de duite?" Dat is e leedsje wat de Tempeleers jaor in, jaor oet kinne zinge, zellefs mierstummig es `t moot zien.

`n Einmaolige geransie-subsidie vaan de gemeente op us maggezijn zörregde dit jaor veur e positief rizzeltaot, meh wie zuut dat `t kómmend jaor oet.

Veer hadde dit jaor, zègke en sjriev, f 5000,- euver.

D`n ierste habsjaar zal uuch seffes mie vertèlle, meh de veurnaomste poste nùm lech heij veur uuch:

de eksploitaasie-inkomste bedroge f 170.000,-

de eksploitaasie-oetgaof bedroge f 165.000,-



SAMESTÈLLING VAAN 'T KOLLEEZJE

BESJERREMHIER

vaan de Tempeleers en vaan de Mestreechter Vastelaovend
Mr. Philip Houben, Börregemeister vaan Mestreech

IEREPRIZZEDENT

Toine Persoon

IERE-LEDE

Mr. Funs Baeten

Theij Bovens

Mr. Baron Willem Michiels v. Kessenich

Leon Schreuder

Jacky Retrae

Jacques Vijgen

SENAAT

Dré Abrahams

Giel Arnoldi

Jan van den Bergh

Louis Franssen

Herman Frantzen

Math van Lijf

Toine Persoon

Jean Severijns

Frans Thewissen



BESTUUR

Willy Hageman	Prizedent
Funs Kerckhoffs	Opper-Tempeleer
Pie Steffens	1 ^{ste} Kretzer
Huub Villevoye	2 ^{de} Kretzer
Boy Olivers	1 ^{ste} Habsjaar
Willy Feij	2 ^{de} Habsjaar
Bert Beenkens	Veurzitter Protokol-kemissie
Fons Bonnemayer sr.	Veurzitter Boetegebäöre
Wum Fischer	Veurzitter Public Relations
Willy Hageman	Plv. Veurzitter Binnegebäöre
Willy Massot	Veurzitter Maggezijn-kemissie
Funs Wolfs	Veurzitter Finansjeel-kemissie

SIRREMONIEMEISTER

Bert Beenkens

LEDE

Dré Abrahams	Vic Kamm
Giel Arnoldi	Guus Knols
Paul Batta	Math van Lijf
Jan van den Bergh	Jean Servais
Fons Bonnemayer jr.	Jean Severijns
Jo Bosch	Math Stroes
Lou Buytendijk	Lou Vleugels
Louis Franssen	Wil Vromen
Herman Frantzen	Benoit Wesly
Carry van Gestel	Mao Willems
Jan Janssen	

EPILOOG

't Jaor is um en e nuij jaor dat kump.
E jaor boein veer opnuij rekene op de rögkesteun vaan:

- B&W en de Gemeinteraod
- Openbare Wèrreke, Brandweer en Pliesie
- B.B. en D.G.D.
- de Provinsjaal Militair Kommandant
- Börregermètwerrekers in Kemissies en Subkemissies
- Aldeginnige die, door hun finansjele steun de rangasie vaan de Vastelaovend meugelèk maakde
- bovendal: 't Vollek vaan Mestreech.

want euver e paar weke huurt me weer:

BETRÈKKELIKHEID

Dao steit 'r daan
zoe bove op dat sjavot
eederein loert
prakkezeert ziech kepot
loert naor de bein, de errem, 't pesteur
die beweging die kin iech
die kump bekind veur
wètste wee iech dingk
tot dao steit
loer ins naor die han
wie dee deit
jao noe tot'ste 't zègks
't zal toch neet

.....
de trommele die róffele
't maske geit aof
.....

en me huurt daan gèt mat
verrek, wee is dat?

Aldus opgemaak
d'n 11^{de} vaan d'n 11^{de}
1900 en 8x11-1

JAN JANSSEN
Mestreech